

Contract cu abator de vânzare-cumpărare și prestare a serviciilor nr. 01/04-18

or. Chișinău

"01" martie 2018

Subsemnații, SC "CARNPRODLUX" SRL reprezentată de D-na Coteleanuț Iulia în calitate de director, acționând în conformitate cu statutul, numit în continuare Cumpărător pe de o parte și „BIZON-AN” SRL abator din or. Băcioi reprezentat de D- ul Danu Andrei, acționând în conformitate cu statutul, numit în continuare Vînzător, au încheiat contractul respectiv în privința la următoarele:

1. Obiectul contractului.

1.1 Vînzătorul se obligă să livreze mărfă în assortiment : carne de bovine; carne de porcine; carne de ovine; carne de iepure - aflată la depozitul Vînzătorului situat la **abatorul din or. Bacoii** către Cumpărător, iar Cumpărătorul se obligă să primească și să plătească pentru marfa livrată, conform condițiilor prevăzute de acest contract.

1.2 Vînzătorul se obligă să presteze serviciile de abator pentru: carne de bovine, carne de porcine, carne de ovine, carne de iepure.

2. Denumirea și prețul

2.1 Asortimentul, cantitatea, prețul unitar, inclusiv TVA și valoarea totală a bunurilor este determinat de către părți, înainte de fiecare livrare.

2.2 Prețul unitar include costul de ambalare și livrare la depozitul cumpărătorului.

3. Calitatea mărfii furnizate.

3.1 Vanzatorul garanteaza calitatea produselor livrate, și se obligă să furnizeze un certificat veterinar, certificat de conformitate sau un document echivalent, care dovedește calitatea și inofensivitatea produselor livrate .

4. Ordinea de plată.

4.1 Datoria financiară a cumpărătorului apare din momentul primirii mărfurilor. Marfa se consideră primită din momentul predării ei de fapt, de calitate și cantitate corespunzătoare, și a semnării de către părți a facturilor fiscale.

4.2 Plata se efectuează prin virament pe contul Vînzătorului sau prin alte metode legale în termen de 30 zile.

5.1 Obligațiile vînzătorului:

5.1.1 Să livreze mărfurile cumpărătorului, în conformitate cu programul de transport.

5.1.2 Să pună la dispoziția cumpărătorului certificat de conformitate sau declarația de conformitate întocmită corespunzător legislației în vigoare (dacă este necesar), certificatul igienic și un oricare alt document care va confirma calitatea mărfurilor.

5.2 Obligațiile cumpărătorului.

5.2.1 Să asigure primirea mărfurilor pe adresa sa de către Vînzător.

6. Ordinea restituirii și schimbului mărfurilor.

6.1 Mărfurile necalitative se restituie vînzătorului la momentul primirii și verificării calității produselor. În acest caz vînzătorul se obligă, la alegerea cumpărătorului, să schimbe mărfurile date cu mărfuri de calitate corespunzătoare, sau să restituie plata pentru mărfurile necalitative.

6.2 Cu acordul prealabil al vînzătorului, poate fi efectuată înlocuirea mărfurilor furnizate, cu mărfuri analogice care au un termen de valabilitate mai proaspăt.

7. Răspunderea părților

7.1 Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a condițiilor acestui contract, părțile vor fi răspunzătoare în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

7.2 Vînzătorul este responsabil pentru calitatea produselor în conformitate cu legislația în vigoare.

8. Soluționarea litigiilor.

8.1 Litigiile apărute între părți vor fi soluționate de instanța de judecată competentă de la locul de aflare a reclamantului.

8.2 Părțile au convenit ca, în cazul imposibilității soluționării litigiilor conform punctului 9.1, litigiile vor fi soluționate la locul de executare a contractului.

9. Alte condiții

- 9.1 Chestiunile nereglementate de prezentul contract, se vor reglementa de legislația în vigoare a RM.
- 9.2 Condițiile prezentului contract, precum și alte informații devenite cunoscute părților în legătură cu semnarea contractului dat sunt confidențiale și nu pot fi făcute publice.
- 9.3 Contractul intră în vigoare la data semnării și rămâne valabil pentru condițiile specificate, până când oricare dintre părți își declară intenția de a modifica sau de a rezilia contractul.
- 9.4 În caz de rezeliere, părțile se obligă să îndeplinească cu fidelitate obligațiile asumate, în perioada de acțiune a acestui contract.
- 9.5 Toate modificările aduse contractului trebuie să fie efectuate în scris și semnate de reprezentanții ambelor părți.
- 9.6 Prezentul contract se face în limba română, în două exemplare de forță juridică egală, câte unul pentru fiecare dintre părți.
- 9.7 La încheierea contractului se vor prezenta:
- a) o copie a certificatului de înregistrare;
 - b) O copie a extrasului din Registrul persoanelor juridice.
- 9.8 Cumpărătorul este obligat, în termen de cincisprezece zile, să informeze vânzătorul, despre schimbarea locației sale, schimbarea adresei juridice, precum și atunci când se schimbă persoana administratorului.
- 9.9 Părțile au stabilit că locul de executare al prezentului contract este R.M.
- 9.10. Toate contractele anterioare încheiate anterior nu au forță juridică cu excepția al. 9.4.

10. Adresele juridice și rechizitele bancare ale părților.

VÎNZĂTOR:

Întreprinderea: " **Bizon-An SRL** " SRL
Adresa juridica: Mun. Chisinau,
Sec. Botanica str. Dacia bd., 44, ap. 19
c.f. 1016600039233
TVA: 0308434
IBAN: MD48ML000000002251928475
BC "Moldindconbank" S.A.
Codul Băncii MOLDMD2X



CUMPĂRĂTOR:

Întreprinderea: " **CARNPRODLUX** " SRL
Director: Coteleanet Iulia
Adresa juridica: Mun. Chisinau, str. Mircea
cel Batrin 25, ap.30
c/f. 1014600022000
TVA 0404918
IBAN: MD63PR002251166758001498
Codul Băncii PRCBM22
Banca «ProCredit Bank» SA



AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR
Direcția municipală pentru siguranța alimentelor Chișinău



AUTORIZAȚIE
SANITAR - VETERINARĂ
DE FUNCȚIONARE

Nr. SP 2198 15 " decembrie 2016

Valabilă pînă la "-----" 20

1. Eliberată „BIZON - A N” SRL
denumirea agentului economic, adresa, telefon
mun. Chișinău, bd. Dacia 44, ap. 19

pentru funcționarea Abator
denumirea obiectului
mun. Chișinău, com. Băcioi, str. Izvoarelor 6
adresa, telefon

2. Profilul activității Recepția, abatorizarea animalelor agricole.
abataj, achiziționare, păstrare, prelucrare
Depozitarea și livrarea cărnii.
fabricare, distribuție, transportare, comercializare a animalelor vii
a materiei prime, a produselor alimentare, a furajelor
și altor specificări de activitate

3. Baza emiterii autorizației Documentația prezentată la D.M.S.A. Chișinău,
și referatul tehnic din 15.12.2016

Agentul economic, titular al prezentei autorizații, este obligat:

- a) să respecte necondiționat prescripțiile referatului tehnic pentru acordarea prezentei autorizații;
- b) la expirarea valabilității autorizației, să organizeze înnoirea acesteia în modul stabilit, să asigure respectarea cerințelor sanitar-veterinare prin prisma actelor legislative și a altor acte normative în vigoare.

Nerespectarea condițiilor în care a fost emisă prezenta autorizație, schimbarea profilului ori efectuarea altor activități atrage, după caz, suspendarea autorizației.



Șeful Direcției
municipale pentru siguranța
alimentelor Chișinău

R. VENGHER

Falsificarea autorizației se pedepsește conform legislației în vigoare.

Chișinău, str. Vasile Lupu, 48a, tel/fax: 022746204

Reclamații și sugestii la tel. 022750601, 022593398, 022719546

Ex: V. Dolganiuc

Contract Nr. 12
de vânzare-cumpărare

mun. Chișinău

“23” februarie 2015

Societatea pe acțiuni “**FLORENI**”, denumită în continuare “**Vânzător**”, în persoana directorului **Bița-Bubuioc Odiseea**, care acționează în baza Statutului, și **SRL “Carnprodlux”**, denumită în continuare “**Cumpărător**”, în persoana directorului **Iulia Cobîlean**, care acționează în baza Statutului, ambele părți contractante denumite în continuare “**Părți**” sau după caz “**Parte**”, au încheiat prezentul contract privind următoarele:

1. Obiectul contractului.

1.1. În temeiul prezentului contract **Vânzătorul** se obligă să predea în proprietate **Cumpărătorului** producție avicolă, denumită în continuare “**Producție**”, iar **Vânzătorul** se obligă să preia **Producția** și să plătească **Vânzătorului** prețul ei. **Producția** este produsă de SA “Floreni” și va fi vândută de către **Vânzător** în loturi, asortimentul, prețul și cantitatea acestor loturi de **Producție** fiind stabilită de către **Cumpărător** în comenzile scrise adresate **Vânzătorului**.

2. Asortimentul și calitatea Producției.

2.1. **Producția** este predată de către **Vânzător** și preluată de către **Cumpărător** în loturi, în conformitate cu comenzile scrise ale **Cumpărătorului**, pe care trebuie să fie aplicată ștampila umedă și semnătura **Cumpărătorului**. **Părțile** de comun acord au convenit, că în cazul în care comanda **Cumpărătorului** este expediată prin fax sau poșta electronică, această comandă are forță juridică și trebuie să fie executată de către ambele **Părți**.

2.2. **Producția** predată de către **Vânzător** și preluată de către **Cumpărător** trebuie să corespundă indicilor certificatului de calitate.

3. Modul de predare-preluare a Producției.

3.1. **Cumpărătorul** se obligă să efectueze anticipat comanda lotului de **Producție** solicitat, cel puțin cu 24 (douăzeci și patru) ore până la predare de către **Vânzător**, dar nu mai târziu de orele 11.00 ale zilei în care se face comanda. În comandă **Cumpărătorul** va indica asortimentul și cantitatea **Producției** solicitate.

3.2. Fiecare lot de **Producție** va fi predat de către **Vânzător** și preluat de către **Cumpărător** în temeiul facturii fiscale prezentate de **Vânzător**, în care va fi indicat prețul unei unități de **Producție** și valoarea totală a lotului de **Producție** și în temeiul pașaportului de calitate pentru acest lot de **Producție**, în care va fi indicată denumirea **Producției** predate, starea termică a **Producției** în momentul predării, condițiile și termenii de păstrare ale **Producției**.

3.3. **Părțile** de comun acord au convenit asupra faptului, că **Cumpărătorul**, prin semnarea și aplicarea ștampilei umede pe pașaportul de calitate și factura fiscală prezentată de **Vânzător** (sau după caz, prezentarea de un reprezentant a delegației-formular tipizat M-2 eliberată de **Cumpărător**), recunoaște preluarea de la **Vânzător** a lotului de **Producție** solicitat și corespunderea acestui lot întru totul cantității, prețului, asortimentului, calității și stării termice, indicate în factura fiscală respectivă, comanda **Cumpărătorului**, certificatul de calitate și pașaportul de calitate.

3.4. Riscul pierii fortuite sau deteriorării fortuite a lotului de **Producție** este transferat de la **Vânzător** la **Cumpărător** în momentul preluării lotului de **Producție** de către **Cumpărător** de la **Vânzător**, acest fapt fiind consimțit și atestat de **Cumpărător** prin semnarea și aplicarea ștampilei umede pe factura fiscală prezentată de **Vânzător** (sau după caz, prezentarea de un reprezentant a delegației - formular tipizat M-2 eliberată de **Cumpărător**).

3.5. **Cumpărătorul** se obligă să respecte condițiile și termenii de păstrare a fiecărui lot de **Producție**, indicate în pașaportul de calitate al acestui lot de **Producție**, care se transmite de către **Vânzător** și se preia de către **Cumpărător** odată cu factura fiscală pentru lotul respectiv de **Producție**. Faptul transmiterii pașaportului de calitate și preluării lui de către **Cumpărător** va fi atestat prin semnarea acestui pașaport de calitate și aplicarea ștampilei umede de către **Cumpărător** (sau după caz, semnarea pașaportului de calitate de un reprezentant al **Cumpărătorului**, care a prezentat delegația - formular tipizat M-2 eliberată de **Cumpărător**).

4. Prețul Producției.

4.1. **Părțile** de comun acord au convenit asupra faptului, că prețul de vânzare al **Producției** va corespunde prețului de vânzare cu ridicata al **Producției**, stabilit de **Vânzător** în ziua efectuării comenzii **Cumpărătorului**. Prețul de vânzare cu ridicata al **Producției** va fi indicat de **Vânzător** în listele de prețuri întocmite de el, care va cuprinde prețul **Producției** inclusiv TVA și va fi diferențiat, în dependență de locul de predare al **Producției**.

4.2. **Vânzătorul** este în drept să modifice oricând lista de prețuri a **Producției**, informând despre aceasta **Cumpărătorul** în termen de _____ zile, cu excepția loturilor de **Producție**, prețul cărora a fost efectiv



de către **Vânzător**, însă aceste loturi de **Producție** nu au fost preluate de **Cumpărător**.
Cumpărătorul se obligă să plătească prețul **Producției** refrigerate, indicat în factura fiscală în termen de **7 (șapte) zile** calendaristice din ziua preluării lotului de **Producție**, iar prețul **Producției** congelate în termen de **7 (șapte) zile** din momentul preluării ei.

4.4. Dacă **Cumpărătorul** nu execută obligația de achitare a prețului **Producției** în termenii stipulați de pct.4.3. al prezentului contract, **Vânzătorul** este în drept să refuze predarea loturilor de **Producție**, comandate ulterior de **Cumpărător**, până la plata efectivă de către **Cumpărător** a datoriei pentru loturile de **Producție** preluate anterior. În aceste cazuri, **Vânzătorul** nu este obligat să plătească **Cumpărătorului** penalitățile, stipulate de pct.5.1. al prezentului contract.

5. Responsabilitățile Părților.

5.1. În cazul predării lotului de **Producție** cu întârziere, **Vânzătorul** se obligă să plătească **Cumpărătorului** o penalitate în mărime de 0,1% din prețul acestui lot de **Producție** pentru fiecare zi de întârziere.

5.2. În cazul achitării cu întârziere a prețului lotului de **Producție** preluat, **Cumpărătorul** se obligă să plătească **Vânzătorului** o penalitate în mărime de 0,1% din prețul acestui lot de **Producție** pentru fiecare zi de întârziere.

5.3. **Părțile** de comun acord au convenit asupra faptului, că penalitatea stipulată de prezentul contract este penalitate punitivă și achitarea ei nu scutesc **Părțile** de executarea obligațiilor, prevăzute de prezentul contract, inclusiv a obligațiilor, pentru încălcarea cărora **Părțile** sunt obligate să plătească penalitate. Achitarea penalității de către o **Parte** nu lipsește cealaltă **Parte** de dreptul de a cere de la **Partea** vinovată repararea prejudiciului peste penalitate.

6. Forța majoră.

6.1. Neexecutarea obligațiilor stipulate de prezentul contract nu poate fi imputată **Părților**, în cazul în care se datorează unei forțe majore, dacă survenirea sau efectele acesteia nu au putut fi cunoscute de către **Părți** în momentul încheierii contractului ori dacă **Părțile** nu au putut împiedica sau înlătura survenirea forței majore ori a consecințelor ei.

6.2. Forța majoră poate fi invocată numai în perioada în care aceasta are efect asupra executării obligațiilor stipulate de prezentul contract.

6.3. Dacă o **Parte** nu poate executa obligațiile contractuale din cauza unei forțe majore, ea trebuie să notifice cealaltă **Parte** despre aceste circumstanțe și efectele lor asupra executării. Notificarea trebuie făcută în scris într-un termen ce nu va depăși _____ din momentul survenirii forței majore.

6.4. Dacă o **Parte**, care nu poate executa obligațiile contractuale din cauza unei forțe majore nu a notificat cealaltă **Parte** despre forța majoră în termenul indicat în pct.6.3. al prezentului contract, această **Parte** nu va putea invoca forța majoră și va răspunde pentru prejudiciul cauzat celeilalte **Părți** prin neexecutare.

7. Litigii.

7.1. Toate litigiile apărute în legătură cu executarea prezentului contract vor fi soluționate între **Părți** pe cale amiabilă.

7.2. Fiecare **Parte** se obligă să se informeze în scris cealaltă **Parte** despre orice litigiu apărut, reclamația fiind expediată printr-o scrisoare recomandată cu aviz de recepție.

7.3. **Partea**, care a primit reclamația de la cealaltă **Parte**, se obligă să răspundă în scris la această reclamație în termen de cinci zile lucrătoare din momentul primirii reclamației, răspunsul fiind expediat printr-o scrisoare recomandată cu aviz de recepție.

7.4. **Părțile** se obligă să nu înainteze acțiuni în instanța de judecată în vederea soluționării litigiilor survenite înainte de executarea obligațiilor și curgerea termenilor, stipulați de pct. 7.2., 7.3. din prezentul contract.

7.5. Dacă **Părțile** nu vor ajunge la un consens sau nu vor fi satisfăcute de răspunsul primit la reclamație, aceste litigii vor fi transmise pentru soluționare instanței de judecată competente din Republica Moldova de la sediul **Vânzătorului**.

8. Clauze finale.

8.1. Prezentul contract a fost încheiat în limba română în două exemplare identice, câte unul pentru fiecare **Parte**.

8.2. Orice modificare a prezentului contract va avea forță juridică și va constitui parte integrantă a contractului numai în cazul, în care va fi întocmită în scris, va fi semnată de ambele **Părți**, și va fi confirmată prin aplicarea ștampilelor umede ale **Părților**.

8.3. Prezentul contract este încheiat pe o durată nedeterminată și intră în vigoare la data semnării lui de către ambele **Părți**.

8.4. Prezentul contract poate fi reziliat de fiecare **Parte**, printr-o declarație scrisă adresată celeilalte **Părți** cu 30(treizeci) zile până la data rezilierii. Această declarație urmează a fi expediată printr-o scrisoare recomandată cu aviz de recepție. După expirarea a 30(treizeci) de zile din momentul recepționării declarației de reziliere a contractului, prezentul contract pierde forța juridică și **Părțile** sunt exonerate de obligația executării condițiilor contractuale, cu excepția obligațiilor asumate de **Părți** până în momentul operării rezilierii.

8.5. **Părțile** nu sunt în drept să ceseze terțelor persoane drepturile și obligațiile lor ce decurg din prezentul



act, fără consimțământul prealabil în scris al celeilalte **Părți**.
 6. Toată corespondența dintre **Părți**, rezultată din executarea prezentului contract, va fi expediată la adresele, indicate în punctul 9 al acestui contract.

7. Toate documentele de evidență contabilă, rezultate din executarea prezentului contract, vor fi completate în conformitate cu datele contabile și de identificare ale **Părților**, indicate în punctual 9 al acestui contract.

8.8. **Părțile** se obligă să se informeze reciproc în cel mai scurt termen, despre schimbarea adreselor și/sau datelor bancare și/sau de identificare, printr-o notificare în scris, expediată printr-o scrisoare recomandată cu aviz de recepție.

8.9. **Partea**, care nu a notificat cealaltă **Parte** despre schimbarea adresei și/sau a datelor bancare și/sau datelor de identificare, nu va putea invoca ne recepționarea de la cealaltă **Parte** a unei scrisori, notificări sau document de evidență contabilă, sau recepționarea acestor acte, care vor cuprinde date bancare și/sau de identificare, ce nu mai aparțin acestei **Părți**.

8.10. **Părțile** declară, că prezentul contract este manifestarea lor a voinței îndreptate spre nașterea drepturilor și obligațiilor civile, că consimțământul lor nu este viciat, că ele conștientizează acțiunile sale și pot dirija cu ele.

8.11. **Părțile** declară, că prezentul contract nu este încheiat din cauza unui concurs de împrejurări grele sau în urma constrângerii prin violență fizică sau psihică.

8.12. **Bîta-Bubuioc Odiseea și Iulia Cobîlean** declară, că ei posedă limba română și înțeleg conținutul acestui contract și că ei dispun de toate împuternicirile, stipulate de legislația Republicii Moldova și de documentele de constituire și/sau statutare ale **Părților**, necesare pentru a încheia și executa prezentul contract.

8.13. **Părțile** declară și garantează, că ele vor executa obligațiile stipulate de prezentul contract în modul corespunzător, cu bună-credință, la locul și în momentul stabilit.

9. Adresele și rechizitele Părților:

Vânzător

Cumpărător

SA "Floreni "		SRL "Carnprodlux"
Floreni, Anenii Noi		mun. Chișinău, str. Mircea cel Bătrîn 25 ap30.
c/f 1002601002055		c/f 1014600022000
TVA 7800090		TVA 0404918
c/d 2251603596		c/d 2251166758001498
c/b VICBM2X416		c/b PRCBM22
BC "Victoriabank" SA fil.3 Chișinău		SA ProCredit Bank
Tel/fax: 0(22) 929379, Tel:		Livrare-Chișinău, str. Băcioii Noi 19
068-10-36-32		Tel/fax: 069999999

Director : Bîta-Bubuioc Odiseea

Director:



[Handwritten signature in blue ink]



[Handwritten signature in blue ink]



REGISTRUL DE STAT AL REPUBLICII MOLDOVA

AGENȚIA SANITAR-VETERINARĂ
ȘI PENTRU SIGURANȚA PRODUSELOR
DE ORIGINE ANIMALĂ

Anexa 4
la Regulamentul cu privire la
condițiile și procedura de autorizare
sanitar-veterinară a unităților supuse
controlului sanitar-veterinar



AUTORIZAȚIE
SANITARĂ-VETERINARĂ
DE FUNCȚIONARE



„ 21 „ decembrie 20 12 Nr.



01*AA*004470AA

Valabilă pînă „ ” 20

1. Eliberată SA „FLORENI”
denumirea agentului economic, adresă, telefon
r-n Anenii Noi,s.Floreni. tel.0265-61-381
pentru funcționarea ABATOR
denumirea obiectului, adresă, telefon
r-n Anenii Noi ,s.Floreni, tel.0265-61-381

2. Profilul activității ~~Sacrificarea păsărilor și comercializarea cărnii~~
~~proaspete,refregerată,congelată de pui broiler, asigurarea controlului~~
~~sanitar veterinar cu operațiuni de import în baza respectării cerințelor~~
~~și normelor sanitare veterinare în vigoare a R. Moldova.~~
abataj, achiziționare, păstrare, preluare,
fabricare, distribuire, comercializare etc. a materiei prime,
produsele de origine animală și
produsele care conțin componente de origine animală, alte specificații de activitate

3. Baza de emitere a autorizației Documentația prezentată la DRSV și
pentru SPOA Anenii Noi și referatul tehnic nr. 102 din 21-12-2012.

Agentul economic, posesor al prezentei autorizații, este obligat și își asumă responsabilitatea:
- să respecte continuu prescripțiile actului de emitere a prezentei autorizații;
- la expirarea valabilității autorizației să organizeze înnoirea ei în modul stabilit;
- să asigure respectarea cerințelor sanitare-veterinare prin prisma actelor normative și legislative în vigoare ale Republicii Moldova.

Nerespectarea condițiilor care au stat la baza emiterii prezentei autorizații, schimbarea profilului sau efectuarea altor activități atrage, după caz, ridicarea temporară sau definitivă a autorizației, precum și sancționarea conform legislației în vigoare a Republicii Moldova.



Șef al Direcției Sanitar-Veterinare
și pentru Siguranța Produselor
de Origine Animală Anenii Noi
r-nul / mun. _____

(semnătură)

P. Andronic

(nume, prenume)

Reclamații și sugestii la tel. 0-265-22-957

Reproducerea sau falsificarea prezentei autorizații se pedepsește conform legislației în vigoare.